

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **Sped Mader**

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 8 PAL

21) Packing type
 Destination

3) Delivery note no **8107907**

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 880,0 net 512,0

26) Receipt-/unload-point

14) Our Order-No. **24190269**

40) Receiver notes
 Qty.(/s) +/- Notes

30) Quantity
 512

29) Description of delivery
 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6
 180202260
 5008579715-00
 180202815

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità imballi: 8
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 18.09.18
 Firma

Rotation
 Receiver notes
 Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Restreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR107907

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 17.09.2018 7) Relations-no.

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9976963

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 670331

Ghibli Kft
Petróleum u. 2.
HU 1211 Budapest

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8107907 HH6963	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	880,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 880,0						

25) Sum

8 26) Volume in cdm

Sum

27) 80

28) 880,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
67899

PNS 352
DONNERT RICHÁRD
székhely
5126 Jászfényszántó (Pécs) u. 5.
Nyilv.szám: 06457874 EV-730868
Adószám: 654091702-36

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lory reg.

40) Dispatch type *extra run*

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned in 41) and in a proper condition received

ROEINER MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature.

44) The transport contains *18 SET 2018* 40 Unit changed

Euro-flat-pal. (FP)

Euro-flat-pal. (FP)

**Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Euro-Grate-pal. (GP)

Euro-Grate-pal. (GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9976963

10) Carrier-no.



0000670331

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">DONNERT RICHÁRD áru fuvarozó e.v. 5126 Jászfényszaru, Pipacs u. 5. Nyilv.szám: 15457874 EV-730868 Adószám: 65409170-2-36</p>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.17		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumente SAP-161425		Beigefügte Dokumente Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jelműjel Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
		8	PAL	KFZ-Zubehör		880	
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		880	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung	Átvevő, Consignee, Empfänger
P:212704				0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		Helység am on 2018.09.17.			24 Goods received: Date of Gut empfangen: Datum am. 18. SET 2018		
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers DONNERT RICHÁRD 5126 Jászfényszaru, Pipacs u. 5.			Az áru átvevője: Kuehne+Nagel s.r.l. Az áru átvevője: Kuehne+Nagel s.r.l. Gut empfangen: Datum am. 18. SET 2018 Az átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rakomány Useful load Nutzlast	Nyilv.szám: 15457874 EV-730868 Adószám: 65409170-2-36				
PNS352							

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovattokat a feladó által kiadott információk alapján kell kitölteni

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, c.p.s. 70026 Modugno (A)
 9/11/2018
 18 SET 2018
 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità